

Дважды употребленное слово **дворнюю** неизвестно в древнерусском языке. Возможно, что речь идет о дворне. В летописях и ранних актах встречается термин «люди дворные». **Х**, очевидно,— предлог **к**; такая замена перед глухими согласными известна. **Акосово**, очевидно, название села. **Торгъвати** — неопределенное наклонение глагола. **Ели**, возможно,— «если» (см. словарь Срезневского). Слова все могут быть истолкованы, но текст в целом слишком отрывочен для толкования.

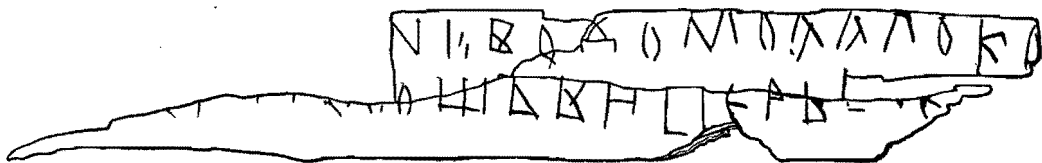
Грамота № 56

Грамота № 56 найдена в четырнадцатом строительном ярусе, в квадрате 463, на глубине 3,2 м, недалеко от мостовой Великой улицы. Это небольшой отрывок. Число черточек в транскрипции не имеет здесь значения.

Текст:

---нъводомаалок---

---ошьви---ерь---



0 1 2 3 см

Прорись грамоты № 56

Длина грамоты 0,185 м, ширина 0,026 м.

Для палеографии здесь мало данных. Стратиграфическая дата — XIII в. Разделению на слова и толкованию этот отрывок не поддается. Слово **нъводома**, вероятно, означает «неводом».

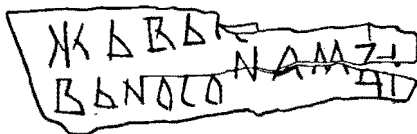
Грамота № 57

Грамота № 57 найдена в десятом строительном ярусе, в квадрате 147, на глубине 3 м, у юго-восточной стены жилого сруба, стоявшего на восточном углу перекрестка Великой и Холопъей улиц. Это небольшой отрывок.

Текст:

жъвь

въносонамы



0 1 2 3 см

Прорись грамоты № 57